

LANGUAGE ACCESS REPORTING TOOL

LEP Services by Language

Department/Agency Labor and Industrial Relations

Period Covered July - December 2017

Contact Person : Aadel Khandaker

Phone No. (808) 586-8148

Language	# of LEP Encounters	Type of Services Provided to LEP Customers (#)				Type of Oral Language Service Utilized (#)								# of Documents Translated		Language Services Expenditures (\$)					
		Oral Language Service	Sight Translation	Written Translation	Other (please specify):	Bilingual Staff (provides direct service in another language)	Community Volunteer	Contracted Interpreter (via an Interpreter Agency)	Contracted Interpreter (Directly)	Staff Interpreter	Telephone Interpreter	Volunteer Staff (speaks another language, volunteers to help)	Other (please specify):	Documents Translated Upon Request	Vital Documents	Oral Language Services (in person)	Sight Translation Services	Telephone Interpreter Services	Written Translations	Other (please specify):	Amount (Total \$)
Total:	379	365	32	2	4	3	2	101	29	0	27	215	4	4	0	\$ 4,340.84	\$ 10,773.95	\$ 2,896.02	\$ 285.00	\$ -	\$ 18,295.81
% of Total:	100%	90.6%	7.9%	0.5%	1.0%	0.8%	0.5%	26.5%	7.6%	0.0%	7.1%	56.4%	1.0%	100.0%	0.0%	23.7%	58.9%	15.8%	1.6%	0.0%	100%
Cantonese	171	171	4	1		1		14	1		1	154		2		\$ 339.92		\$ 329.39			\$ 669.31
Chuukese	2	2						2								\$ 130.00					\$ 130.00
Hawaiian																					\$ -
Ilokano	37	37	1					20	12			5				\$ 2,366.05		\$ 135.01			\$ 2,501.06
Japanese	31	30	3		1			14			5	15	1			\$ 195.00		\$ 575.91			\$ 575.91
Korean	18	18				1	2	5	4		5	2				\$ 349.96		\$ 132.67			\$ 482.63
Kosraean																					\$ -
LEP Hearing Impaired	5	1	5					1	2								\$ 9,046.20	\$ 147.00			\$ 9,193.20
Mandarin	22	22	1			1		5			3	13				\$ 195.00		\$ 255.99			\$ 450.99
Marshallese	7	6			1				2		1	3	1	1		\$ 142.48					\$ 142.48
Portuguese																					\$ -
Samoa	3	3	3					3										\$ 255.00			\$ 255.00
Spanish	37	35	3		2			13	2		8	12	2			\$ 201.24		\$ 292.25			\$ 493.49
Tagalog	23	22	7	1				14	4		2	2		1		\$ 473.71		\$ 599.22	\$ 285.00		\$ 1,357.93
Thai																					\$ -
Tongan																					\$ -
Vietnamese	2	2						2										\$ 14.63			\$ 14.63
Visayan (Cebuano)																					\$ -
Laotian																					\$ -
Micronesian	4	4										4									\$ -
Filipino	3	3										3									\$ -
Chinese	5	5						3				2						\$ 18.76			\$ 18.76
Other (Burmese)	2	2							1		1					\$ 71.24		\$ 19.97			\$ 91.21
Other (Khmer)	1	1									1							\$ 120.22			\$ 120.22
Other (Pohnpeian)	1	1							1							\$ 71.24					\$ 71.24
Other (Italian)																					\$ -
Other (French)																					\$ -
Sign Inv.-No Show																					\$ -
Sign-Investigation	2		2					2										\$ 314.14			\$ 314.14
Sign Intake Interview	1		1					1										\$ 157.07			\$ 157.07
Sign-Mediation	2		2					2										\$ 1,256.54			\$ 1,256.54

Totals for "Type of Services Provided" and "Type of Oral Language Service Utilized" may be more than "# of LEP Encounters" since there may be more than one type of service provided or service utilized for each encounter or interpreters were contracted but clients were no-shows.

Type of Oral Language Service Utilized:

"Other" includes friends, family, personal interpreter.

WDD: Job Fair: Betw July-Dec (4 Hearing Impaired, English abilities unknown) Note: 2 Interpreters were contracted to service 4 individuals.